

# 臺灣・新潟縣製造業線上商談會

今年由於新型冠狀病毒疫情蔓延，臺灣與日本間實質交流合作也大受影響，商洽活動也陸續由面對面的近距離交流，轉變為以線上連線方式進行貿易活動。

為活絡臺日之地方經濟及增進雙方中小企業之經貿合作，日本新潟縣燕市金屬加工團體「FACTARIUM」召集數家優良企業（金屬加工製造相關），共同舉辦媒合商談會。希望臺日雙方企業經由線上交流、商談，發掘更多商機與尋求最適當的合作模式，以攜手合作，共創雙贏之利機。

**本活動全程免費，因個別商談名額有限，敬請把握機會儘速報名，以免向隅！**

■指導單位：經濟部國際貿易局、台日商務交流協進會

■協辦單位：燕市役所、公益社團法人TSUBAMATE、

昭和女子大學現代Business研究所 臺灣・燕Project

■時間：2020年10月27日（星期二）13:00-17:00分組個別商談

（每家日商均安排1位口譯人員，商談時間約30分鐘，主辦單位有調整商談時間之權利。）

■地點：世貿中心2樓第5會議室(台北市信義區信義路5段5號2樓)

■活動形式：使用視訊系統與日方當地企業現場連線(我方配有翻譯在旁協助)

■報名方式：請填妥以下報名表後，於**10月16日(五)**前傳真至(02)2723-2315

或E-mail至 [wendy@twjp.org.tw](mailto:wendy@twjp.org.tw)

聯絡人：台日商務交流協進會 陳毅慈(Wendy) 電話：(02)2723-2855

## 臺日企業經貿媒合・技術交流線上商談會-報名表

公司名稱		網址	
電話		傳真	
參加者姓名	職稱	手機號碼	E-mail
<b>*由於現場設備有限，每家只提供2副耳麥供商談使用，並禁止自帶設備，敬請諒涵。</b>			
對應語言	<input type="checkbox"/> 中文 <input type="checkbox"/> 日文 <input type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 其他_____		
※ 為提高臺日雙方合作成功率與商談效率，本商談會採預約制，請勾選有意洽談的日商與合作需求，再由敝會通知 貴公司報到時間。			
希望商談企業 (請勾選，可複選)	<input type="checkbox"/> 1. 有限会社長谷川挽物製作所 產品：精密金屬・樹脂部品製造 <input type="checkbox"/> 2. (株)阿部工業 產品：精密板金加工及衝壓加工 <input type="checkbox"/> 3. (株)KANDA 產品：營業用廚房用品的製造批發 <input type="checkbox"/> 4. 新越WORKS 產品：營業用烹飪用品及相關產品的製造銷售 <input type="checkbox"/> 5. ST-LINK 產品：板金去毛邊機製造商 <input type="checkbox"/> 6. 株式会社GOTO 熔接 產品：金屬加工(管材加工) <input type="checkbox"/> 7. (株)大泉物產 產品：金屬加工		
參加目的	<input type="checkbox"/> 情報蒐集； <input type="checkbox"/> 技術引進； <input type="checkbox"/> 共同投資； <input type="checkbox"/> 貿易合作； <input type="checkbox"/> 委託生產 <input type="checkbox"/> 合作代理； <input type="checkbox"/> 其他：_____		
※如有任何疑問，歡迎來電洽詢：台日商務交流協進會 陳毅慈(Wendy) 電話：(02)2723-2855			